

**Экономический  
и Социальный Совет**

Distr.: General  
7 November 2014  
Russian  
Original: English

**Комиссия по наркотическим средствам****Возобновленная пятьдесят седьмая сессия**

Вена, 3-5 декабря 2014 года

Пункт 12 (b)(ii) повестки дня

**Директивные указания программе по наркотикам  
Управления Организации Объединенных Наций  
по наркотикам и преступности и укрепление  
программы по наркотикам и роли Комиссии  
по наркотическим средствам как ее руководящего  
органа, включая административные и бюджетные  
вопросы и вопросы стратегического управления:  
роль Комиссии как руководящего органа программы  
по наркотикам Управления Организации  
Объединенных Наций по наркотикам и преступности;  
административные и бюджетные вопросы и вопросы  
стратегического управления**

**Комиссия по предупреждению  
преступности и уголовному  
правосудию****Возобновленная двадцать третья сессия**

Вена, 4-5 декабря 2014 года

Пункт 3 (b) повестки дня

**Стратегическое управление, бюджетные  
и административные вопросы:  
директивные указания  
по стратегическим и бюджетным  
вопросам для программы Организации  
Объединенных Наций в области  
предупреждения преступности  
и уголовного правосудия**

**Исполнение сводного бюджета Управления  
Организации Объединенных Наций по наркотикам  
и преступности на двухгодичный период 2014-2015 годов****Доклад Директора-исполнителя***Резюме*

В настоящем докладе сообщается о корректировках, внесенных в сводный бюджет Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на двухгодичный период 2014-2015 годов (E/CN.7/2013/15-E/CN.15/2013/28) и содержится информация о реализации модели финансирования Управления, о чем просила Комиссия по наркотическим средствам в своей резолюции 56/17 и Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию в своей резолюции 22/9.

Для Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками государствам-членам предлагается одобрить пересмотренную смету средств специального назначения в размере



323 384 700 долл. США, что на 18 816 800 долл. США больше суммы, утвержденной Комиссией по наркотическим средствам в ее резолюции 56/17. Утвержденная сумма средств общего назначения (11 189 700 долл. США) и одобренная сумма средств на вспомогательное обслуживание программ (23 880 600 долл. США), указанная в резолюции 56/17, сохраняется без изменений.

Для Фонда Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию государствам-членам предлагается одобрить пересмотренную смету средств специального назначения в размере 285 159 200 долл. США, что на 4 016 600 долл. США больше суммы, одобренной Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию в ее резолюции 22/9. Утвержденная сумма средств общего назначения (4 684 800 долл. США) и одобренная сумма средств на вспомогательное обслуживание программ (22 830 900 долл. США), указанная в резолюции 22/9, сохраняется без изменений.

## Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	4
II. Обзор финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности .....	5
III. Подробная информация о результатах и мероприятиях в первые 12 месяцев двухгодичного периода .....	7
A. Справочная информация .....	7
B. Пересмотренные сметы расходов на двухгодичный период 2014-2015 годов .....	8
C. Исполнение бюджета в 2014 году .....	10
D. Внедрение механизма полного возмещения расходов .....	10
E. Применение механизма полного возмещения расходов к финансированию, объявленному до 2014 года .....	11
F. Меры экономии .....	12
G. Общесекретариатские инициативы .....	14
H. Использование средств общего назначения и средств на вспомогательное обслуживание программ .....	15
I. Остаток средств .....	17
IV. Выводы .....	18
Приложения	
I. Распределение добровольных взносов специального назначения в двухгодичные периоды 2012-2013 и 2014-2015 годов .....	20
II. Пересмотренные прогнозируемые ресурсы, 2014-2015 годы .....	26
III. Финансовое положение .....	27
A. Фонд Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками .....	27
B. Фонд Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию .....	30
IV. Проект резолюции о Фонде Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками для принятия Комиссией по наркотическим средствам .....	32
V. Проект резолюции о Фонде Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию для принятия Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию .....	34

## I. Введение

1. Комиссия по наркотическим средствам на своей возобновленной пятьдесят шестой сессии приняла резолюцию 56/17 под названием "Бюджет Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками на двухгодичный период 2014-2015 годов", в которой она утвердила прогнозируемое использование средств общего назначения для Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками в течение двухгодичного периода 2014-2015 годов. Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию на своей возобновленной двадцать второй сессии приняла резолюцию 22/9 под названием "Бюджет Фонда Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию на двухгодичный период 2014-2015 годов", в которой она утвердила прогнозируемое использование средств общего назначения в течение двухгодичного периода 2014-2015 годов для Фонда Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию.

2. В соответствии с резолюцией 46/185 С Генеральной Ассамблеи и разделом XI ее резолюции 61/252 бюджет по программе обоих фондов (средства общего назначения) представляется комиссиям на утверждение. Бюджетные сметы средств специального назначения и связанная с ними смета административных расходов и расходов на вспомогательное обслуживание программ (средства на вспомогательное обслуживание программ) представляются комиссиям для одобрения.

3. Средства общего назначения представляют собой нецелевые добровольные взносы, которые предназначены для финансирования нормативной работы, основных функций, нефинансируемых из регулярного бюджета, общих инициатив Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН) и дефицита средств по программам.

4. Средства специального назначения представляют собой целевые добровольные взносы, которые предназначены для финансирования технического сотрудничества и других основных видов деятельности в штаб-квартире (Вена) и на местах. Расходы на вспомогательное обслуживание программ представляют собой издержки, понесенные в рамках вспомогательного обслуживания программ, финансируемых за счет добровольных взносов. Эти расходы возмещаются в размере 13 процентов в соответствии с резолюцией 35/217 Генеральной Ассамблеи и ограничиваются косвенными расходами на вспомогательное обслуживание по следующим категориям: центральная администрация, центральное управление программами/департаментами, другие внутренние и внешние услуги и обслуживание общих программ/программ департаментов.

5. Основная цель настоящего доклада заключается в том, чтобы проинформировать государства-члены о корректировках сводного бюджета на двухгодичный период 2014-2015 годов, а также о ходе внедрения модели финансирования на основе полного возмещения расходов. Общий обзор пересмотренных смет на двухгодичный период 2014-2015 годов представлен

в таблицах 1 и 2. Информация об исполнении программ с разбивкой по регионам представлена в приложении I.

6. Настоящий доклад не содержит информации о корректировках финансирования УНП ООН из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, поскольку эта информация будет представлена в первом докладе об исполнении бюджета по программам на двухгодичный период 2014-2015 годов для утверждения Генеральной Ассамблеей в декабре 2014 года.

## II. Обзор финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности

7. В таблице 1 представлена сводная информация о прогнозируемых ресурсах по состоянию на середину двухгодичного периода.

Таблица 1

### Сводная информация о пересмотренных сметах на двухгодичный период 2014-2015 годов

(в млн. долл. США)

	Средства общего назначения		Средства специального назначения		Средства на вспомогательное обслуживание программ для УНП ООН	
	Утвержденный бюджет	Пересмотренная смета	Утвержденный бюджет	Пересмотренная смета	Утвержденный бюджет	Пересмотренная смета
Остаток средств на начало двухгодичного периода	11,6	12,3 <sup>a</sup>	374,3	434,9	22,8	20,0 <sup>a</sup>
A. Поступления	17,1	18,0	511,0 <sup>b</sup>	521,6 <sup>b</sup>	53,3	54,4
B. Расходы	(15,9)	(15,5)	(585,7)	(608,5)	(46,7)	(44,1)
C. Экономия	–	(0,4)	–	–	–	(2,6)
<b>Положительное (отрицательное) сальдо (A+B+C)</b>	<b>1,2</b>	<b>2,2</b>	<b>(74,8)</b>	<b>(86,9)</b>	<b>6,6</b>	<b>7,7</b>
Остаток средств на конец двухгодичного периода	12,8	14,5	299,6	347,9	29,4	27,7

<sup>a</sup> Чистые корректировки на прибыль/убытки в связи с прекращением службы.

<sup>b</sup> Чистые поступления в связи с возмещением расходов на вспомогательное обслуживание программ.

8. В течение первого года перехода к системе полного возмещения расходов УНП ООН совершенствовало рабочие процессы, разрабатывало соответствующие системы, пересматривало расходы, уделяло особое внимание выпуску различных руководящих указаний, осуществляло мониторинг хода исполнения (уделяя особое внимание сети отделений на местах УНП ООН) и проводило брифинги для заинтересованных сторон и государств-членов. Хотя все эти усилия по-прежнему имеют место, все новые договоренности о

финансировании основаны на бюджетах, в которых добросовестно и прозрачно отражены издержки, связанные с внедрением механизма полного возмещения затрат.

9. Поступления средств специального назначения, как ожидается, достигнут 575,8 млн. долл. США (при валовых поступлениях средств на вспомогательное обслуживание программ в размере 54,2 млн. долл. США), что на 11,8 млн. долл. США превышает первоначальный размер прогнозируемых поступлений. Объем выполнения программ, как ожидается, также увеличится на 22,8 млн. долл. США по сравнению с первоначальными прогнозами. Эти тенденции свидетельствуют о сохранении доверия доноров в отношении эффективности выполнения УНП ООН программ технической помощи.

10. Поступления в счет расходов на вспомогательное обслуживание программ, объем которых зависит от исполнения программ, также незначительно увеличились на 1,8 млн. долл. США, в результате чего валовой объем поступлений составил 54,4 млн. долларов США. Эта сумма включает средства на вспомогательное обслуживание программ в размере 1,2 млн. долл. США, предназначенные для исполняющих партнеров, и средства на вспомогательное обслуживание программ в размере 2,2 млн. долл. США, предназначенные для Межрегионального научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия, в результате чего совокупные поступления УНП ООН в счет возмещения расходов на вспомогательное обслуживание программ составляют 52,6 млн. долларов США.

11. Размер нецелевых поступлений по-прежнему невелик. Несмотря на одноразовый взнос в размере 1,0 млн. долл. США, полученного от одного государства-члена в 2014 году, в результате чего сумма прогнозируемых поступлений увеличилась до 18 млн. долл. США, их нынешний уровень недостаточен для полного возмещения расходов на выполнение прямых функций, которые ранее финансировались за счет поступлений средств общего назначения на программы технической помощи. В этой связи сохраняется необходимость переноса этих расходов.

12. В штаб-квартире УНП ООН и ее отделениях на местах были проведены мероприятия по повышению эффективности расходов, в результате которых было сэкономлено 3,0 млн. долл. США средств общего назначения и средств на вспомогательное обслуживание программ и еще 1,2 млн. долл. США средств на оказание прямой поддержки отделениям на местах. В частности, были приняты такие меры, как замораживание должностей, отсрочка набора персонала, систематический пересмотр структуры расходов, достижение договоренностей о привлечении внешних исполнителей и увеличение поддержки со стороны принимающей страны, которые не затрагивают эффективности программы и целостности сети отделений на местах. Управление намерено использовать сэкономленные средства для ликвидации нехватки финансирования, связанной с переходом на систему полного возмещения расходов.

13. Достигнутые на середину двухгодичного периода результаты свидетельствуют о том, что нынешние темпы перехода к полному возмещению расходов являются надлежащими в ряде отделений на местах, хотя в других

отделениях требуется дальнейший тщательный мониторинг. Экономия средств в штаб-квартире УНП ООН будет способствовать решению текущих проблем, связанных с таким переходом. Управление будет и далее тщательно следить за ходом осуществления этого процесса в отделениях на местах в течение всего двухгодичного периода, и в настоящее время оно проводит консультации с донорами по соглашениям по финансированию, заключенным до 2014 года. УНП ООН будет и впредь расходовать средства на свою деятельность на прозрачной основе, стремиться к дальнейшему уменьшению перекрестного субсидирования средств и совершенствовать программную и финансовую отчетность.

### **III. Подробная информация о результатах и мероприятиях в первые 12 месяцев двухгодичного периода**

#### **A. Справочная информация**

14. В течение нескольких последних двухгодичных периодов происходило экспоненциальное увеличение объема масштабов технической помощи на фоне неуклонного уменьшения объема поступлений средств общего назначения и непрекращающейся нагрузки на регулярный бюджет и средства на вспомогательное обслуживание программ. Эта тенденция вызвала целую череду финансовых кризисов, последний из которых имел место в 2013 году, когда впервые фонд средств общего назначения был закрыт с оперативным убытком, несмотря на меры экономии расходов.

15. В связи с этим в 2012-2013 годах УНП ООН проанализировало свою модель финансирования и возможные источники финансирования и разработало стратегию привлечения средств с целью дальнейшего расширения донорской базы и привязки основных функций к системе возмещения прямых затрат. Кроме того, УНП ООН провело оценку соответствия своей деятельности финансовым положениям и правилам Организации Объединенных Наций (как это вновь отметил Контролер Организации Объединенных Наций в июне 2012 года) и приняло меры в соответствии с резолюцией 62/208 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея просит систему развития Организации Объединенных Наций продолжать стандартизацию и согласование концепций, практики и классификации расходов применительно к операционным издержкам при сохранении принципа полного возмещения расходов при управлении всеми неосновными, дополнительными/внебюджетными взносами, в том числе по линии совместных программ.

16. С учетом этих обстоятельств в сводном бюджете на 2014-2015 годы впервые используется пересмотренная модель финансирования на основе полного возмещения расходов. Цель этой модели заключается в обеспечении устойчивого и прогнозируемого финансирования осуществления программ посредством: а) использования единообразной классификации прямых и косвенных расходов; б) полного и предсказуемого исчисления расходов на программы УНП ООН и прямых расходов на осуществление проектов; с) приведения порядка использования в УНП ООН средств в счет возмещения

расходов на вспомогательное обслуживание программ с порядком их использования другими подразделениями Секретариата; и d) обеспечения использования всех источников финансирования в соответствии с их целями и ликвидации перекрестного субсидирования. Для обеспечения реальных темпов достижения этой цели в бюджете на 2014-2015 годы предусмотрено поэтапное принятие переходных мер с конечным достижением поставленной цели в 2016-2017 годах.

17. В связи с принятием резолюции 56/17 Комиссии по наркотическим средствам и резолюции 22/9 Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию УНП ООН при исполнении сводного бюджета и принятия предварительного решения об утверждении новой модели финансирования будет: а) следить за структурой расходов с учетом потребностей программ и определять расходы на программную деятельность на прозрачной основе; б) улучшать руководящие принципы и процедуры, касающиеся возмещения расходов и использования источников финансирования; в) определять показатели эффективности затрат на местах и в штаб-квартире; г) регулярно информировать государства-члены о ходе исполнения и любой прогнозируемой адаптации деятельности отделений на местах и штаб-квартиры; д) консультироваться с донорами и не применять автоматически новую модель финансирования к соглашениям о финансировании, заключенным до 2014 года; и е) активизировать свои усилия с целью дальнейшего поощрения всех доноров к предоставлению средств общего назначения, в том числе путем дальнейшего повышения прозрачности и качества представляемых отчетных документов.

## **В. Пересмотренные сметы расходов на двухгодичный период 2014-2015 годов**

18. В таблицах 2 и 3 и приложении II представлены пересмотренные сметы по всем источникам финансирования с разбивкой по основным определяющим факторам и данные об исполнении бюджета в 2014 году.

Таблица 2

### **Пересмотренная смета расходов** (в млн. долл. США)

	<i>Утвержденный бюджет, 2014-2015 годы</i>	<i>Корректировка факторов исчисления расходов<sup>a</sup></i>	<i>Бюджет после перерасчета, 2014-2015 годы</i>	<i>Меры экономии</i>	<i>Другие изменения</i>	<i>Пересмотренная смета, 2014-2015 годы</i>
<b>А. Средства общего назначения</b>						
Связанные с должностями	14,9	0,2	15,1	(0,4)	0,1	14,8
Не связанные с должностями	1,0	–	1,0	–	0,1	1,1
<b>Итого</b>	<b>15,9</b>	<b>0,2</b>	<b>16,1</b>	<b>(0,4)</b>	<b>0,2</b>	<b>15,9</b>



	<i>Утвержденный бюджет, 2014-2015 годы</i>	<i>Корректировка факторов исчисления расходов<sup>a</sup></i>	<i>Бюджет после перерасчета, 2014-2015 годы</i>	<i>Меры экономии</i>	<i>Другие изменения</i>	<i>Пересмотренная смета, 2014-2015 годы</i>
<b>В. Средства специального назначения</b>						
Фонд программы по наркотикам	304,6	–	304,6	–	18,8	323,4
Фонд программы по преступности <sup>b</sup>	281,1	–	281,1	–	4,0	285,2
<b>Итого</b>	<b>585,7</b>	<b>–</b>	<b>585,7</b>	<b>–</b>	<b>22,8</b>	<b>608,5</b>
<b>С. Средства на вспомогательное обслуживание программ</b>						
Связанные с должностями	38,6	1,2	39,8	(2,2)	–	37,6
Не связанные с должностями	8,1	–	8,1	(0,4)	1,4	9,1
<b>Итого</b>	<b>46,7</b>	<b>1,2</b>	<b>47,9</b>	<b>(2,6)</b>	<b>1,4</b>	<b>46,7</b>
<b>D. Регулярный бюджет<sup>c</sup></b>	<b>88,9</b>	<b>–</b>	<b>88,9</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>88,9</b>
<b>Итого</b>	<b>737,2</b>	<b>1,4</b>	<b>738,6</b>	<b>(3,0)</b>	<b>24,4</b>	<b>760,1</b>

<sup>a</sup> Включает поправки на обменный курс, инфляцию, корректировку нормативных расходов и нормы вакансий в соответствии с утвержденными Генеральной Ассамблеей в декабре 2013 года пересмотренными ставками.

<sup>b</sup> Включая субфонд Межрегионального научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия.

<sup>c</sup> Включая ресурсы регулярного бюджета, предусмотренные в разделах 1, 16, 23 и 29G предложенного бюджета по программам на 2014-2015 годы.

Таблица 3  
**Исполнение бюджета в 2014 году**  
(в млн. долл. США)

	<i>Пересмотренная смета, 2014-2015 годы</i>	<i>Прогнозируемые расходы, 2014 год</i>	<i>Уровень исполнения (в процентах)</i>
<b>A. Средства общего назначения</b>	<b>15,9</b>	<b>8,5</b>	<b>53,4</b>
<b>В. Средства специального назначения</b>			
Фонд программы по наркотикам	323,4	145,7	45,1
Фонд программы по преступности	285,2	133,3	46,8
<b>Итого</b>	<b>608,5</b>	<b>279,0</b>	<b>45,9</b>
<b>C. Средства на вспомогательное обслуживание программ</b>	<b>46,7</b>	<b>21,8</b>	<b>46,6</b>
<b>D. Регулярный бюджет</b>	<b>88,9</b>	<b>46,3</b>	<b>52,1</b>
<b>Итого</b>	<b>760,1</b>	<b>355,6</b>	<b>46,8</b>

## **С. Исполнение бюджета в 2014 году**

### **Средства специального назначения**

19. Объем выполнения программ, финансируемых за счет средств специального назначения, как ожидается, увеличится на 22,8 млн. долл. США (3,9 процента) по сравнению с первоначальным прогнозируемым объемом в размере 585,7 млн. долларов США. Уровень выполнения программ на середину двухгодичного периода в размере 45,9 процента является ожидаемым и отражает его предполагаемое увеличение в 2015 году. Увеличение прогнозируемых результатов осуществления программ обусловлено главным образом более высоким объемом мероприятий в Латинской Америке и Карибском бассейне (который, согласно прогнозам, достигнет в двухгодичном периоде 170,2 млн. долл. США, в том числе 97,2 млн. долл. США в 2015 году) и, в меньшей степени, объемом выполнения глобальных программ (который, согласно прогнозам, составит 186,8 млн. долларов США).

### **Средства на вспомогательное обслуживание программ**

20. Уровень расходов на вспомогательное обслуживание программ в размере 46,6 процента (таблица 3) является следствием усилий, обеспечивших общую экономию средств в размере 2,6 млн. долл. США (более подробные данные приведены в таблице 4). После вычета перерасхода средств по ряду программных мероприятий, который на настоящее время составляет 1,4 млн. долл. США, остается чистая экономия средств в размере 1,2 млн. долл. США, которые могут использоваться для дальнейшей поддержки перехода к системе полного возмещения расходов. В целях обеспечения обязательного уровня резервных средств в фонде объем прогнозируемых расходов в двухгодичном периоде сохранится на уровне 46,7 млн. долларов США.

### **Средства общего назначения**

21. Уровень исполнения в размере 53,4 процента по средствам общего назначения является следствием общей экономии средств в связи с одноразовым списанием 0,2 млн. долл. США по случаю закрытия московского отделения. Чистая экономия в размере 0,2 млн. долл. США будет использована для перехода к системе полного возмещения расходов. С учетом колебания поступлений, характерного для этого фонда, УНП ООН стремится сохранить в двухгодичном периоде первоначальный объем расходов в размере 15,9 млн. долларов США.

## **D. Внедрение механизма полного возмещения расходов**

22. В первой половине 2014 года УНП ООН сосредоточило свои усилия на обеспечении систематического и последовательного применения механизма полного возмещения расходов ко всем программам и проектам, финансируемым за счет добровольных взносов. С этой целью УНП ООН выпустило подробные руководящие указания для штаб-квартиры и отделений на местах и открыло счета финансового учета для управления прямыми

расходами отделений на местах на организационно-последовательной, добросовестной и прозрачной основе. Для поддержки процесса управления изменениями и разъяснения порядка применения механизма полного возмещения расходов УНП ООН разработало также внутренние руководящие примечания и провело ряд практикумов для управляющих программами местных отделений и глобальными программами.

23. Вопросами надзора за ходом осуществления, анализа возникших проблем, одобрения мер по смягчению последствий и обеспечения участия во всей организации занимался комитет сотрудников старшего уровня по мониторингу внедрения механизма полного возмещения расходов, который был создан Директором-исполнителем. Этот комитет постоянно укрепляет каналы связи и информационно-пропагандистское обеспечение и руководит формированием общего подхода на основе принципов полного возмещения расходов.

24. УНП ООН тщательно следило за динамикой переходного периода и обеспечивало, чтобы этот процесс не выходил за рамки бюджетных ассигнований, утвержденных на двухгодичный период. Были внесены коррективы в оказание помощи отдельным отделениям, сталкивающимся с более серьезными проблемами переходного периода, без ущерба для общей динамики переходного процесса или соблюдения принципа добросовестности при применении механизма полного возмещения расходов ко всем донорам.

25. Что касается внешних мероприятий, то УНП ООН проводило брифинги, посвященные механизму полного возмещения расходов, и участвовало в отдельных консультациях с донорами, странами – получателями помощи и государствами-членами. Полное возмещение расходов было постоянным пунктом повестки дня совещаний постоянной межправительственной рабочей группы открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения УНП ООН. В течение всего года УНП ООН проводило работу по разъяснению концепций и методов определения расходов в соглашениях о финансировании и представляло сравнительные таблицы расходов в разбивке по отделениям.

## **Е. Применение механизма полного возмещения расходов к финансированию, объявленному до 2014 года**

26. Общая сумма прямых программных расходов, перенесенных в фонды специального назначения, равняется 6,6 млн. долл. США, что составляет 1,1 процента бюджетных средств специального назначения и относится к финансированию должностей представителей отделений на местах (3,8 млн. долл. США) и прямой (местной) поддержки (2,8 млн. долларов США).

27. С учетом того, что Комиссия по наркотическим средствам в своей резолюции 56/17 и Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию в своей резолюции 22/9 просили не применять автоматически новую модель финансирования к существующим соглашениям о финансировании, УНП ООН проводило оценку последствий переноса суммы в 6,6 млн. долл. США на оплату текущих расходов на программы технической

помощи. Оценка охватывает финансирование, объявленное до 1 января 2014 года, на общую сумму почти 450 млн. долл. США и проводится с участием управляющих глобальными и местными программами, а также сотрудников из всех подразделений УНП ООН, работающих и в Вене.

28. Исходя из оценки соглашений на предмет наличия последствий переноса сумм для итогов и результатов проектов, УНП ООН тщательно следит за расходованием одной части суммы в 6,6 млн. долл. США, а именно суммы в 1,5 млн. долл. США (0,2 процента бюджетных средств специального назначения), с тем чтобы удостовериться в отсутствии любых последствий для результатов. В настоящее время УНП ООН проводит консультации с донорами, соглашения с которыми, заключенные до 2014 года, оказались затронутыми. Новые соглашения о финансировании в полной мере учитывают новую модель финансирования.

## Ф. Меры экономии

29. Внедрение механизма полного возмещения расходов потребовало совершенствования сбора и отслеживания данных о расходах и классификационных стандартов, что в свою очередь впервые позволило проводить сопоставление расходов по отделениям. В любом случае наличие сопоставимых показателей повысило степень прозрачности и понимания структуры расходов и позволило УНП ООН определить области возможного повышения эффективности расходов. В целом в настоящее время Управление находится в лучшем положении для выполнения содержащегося в резолюции 56/17 Комиссии по наркотическим средствам и резолюции 22/9 Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию призыва выявлять возможные области экономии средств, сохраняя при этом полную приверженность повышению эффективности и результативности программ технической помощи.

30. Проведенный по состоянию на середину двухгодичного периода анализ выявил, что в результате принятых мер общая сумма экономии составила 4,3 млн. долл. США (таблица 4); эти меры затрагивают эффективность в краткосрочной и долгосрочной перспективе без каких-либо отрицательных последствий для осуществления программ.

Таблица 4

### Меры экономии в 2014-2015 годах (в млн. долл. США)

		<i>Сумма</i>
<b>А. Средства общего назначения</b>		
Руководство и управление	Экономия, не связанная с должностями	0,1
Поддержка директивных органов	Отсрочка набора персонала	0,1
Разработка ПРОФИ	Замораживание должностей	0,2
<b>Итого</b>		<b>0,4</b>

		<i>Сумма</i>
<b>В. Средства на вспомогательное обслуживание программ</b>		
Поддержка деятельности	Замораживание должностей и экономия, не связанная с должностями	1,0
Административная поддержка	Отсрочка набора персонала	0,7
"Умоджа"	Отсрочка набора персонала	0,4
МСУГС	Отсрочка набора персонала	0,5
<b>Итого</b>		<b>2,6</b>
<b>С. Бюджет отделений на местах</b>		
Расходы на основной персонал и оперативные расходы		1,2
Увеличение помощи со стороны принимающей страны		0,1
<b>Итого</b>		<b>1,3</b>
<b>Итого</b>		<b>4,3</b>

31. В штаб-квартире экономию в размере 3,0 млн. долл. США позволили обеспечить такие меры, как замораживание вакантных должностей, отсрочка набора персонала и уменьшение путевых расходов, расходов на консультантов и других расходов, не связанных с должностями. Для более полного учета новых программных потребностей и поддержки перехода к механизму полного возмещения расходов, в том числе на местах, Отдел операций сохраняет в штаб-квартире четыре вакантные должности и оптимизирует поддержку деятельности на местах и надзор за ней. Кроме того, ввиду предстоящего внедрения системы "Умоджа" в Отделе по вопросам управления была также заморожена должность разработчика информационной системы управления программами и финансовыми средствами (ПРОФИ). В то же время ввиду задержки с внедрением системы "Умоджа" прием на работу в группу разработчиков этой системы (шесть должностей) был перенесен на конец 2014 года. Пересмотренный график введения в эксплуатацию этой системы все еще позволяет своевременно подготовиться к ее внедрению к ноябрю 2015 года. Экономия средств, связанная с группой специалистов по вопросам международных стандартов учета в государственном секторе (МСУГС), стала возможной благодаря отсрочки набора персонала и центральному финансированию двух должностей, предоставленных Контролером Организации Объединенных Наций на 2014 год. Экономия средств образуется также из-за наличия вакансий в результате нормальной текучести кадров в Отделе анализа политики и связи с общественностью и Отделе по вопросам управления.

32. Отделения на местах УНП ООН проводили систематический анализ структуры прямых расходов и кадровых составляющих с учетом программных потребностей, на основе которого принимались меры по экономии средств и повышению эффективности работы, позволившие сэкономить в общей сложности 1,3 млн. долларов США. О самой большой экономии средств сообщило страновое отделение в Афганистане (0,8 млн. долл. США), за которым следуют страновое отделение в Перу, региональное отделение в Восточной Африке, страновое отделение в Нигерии и региональное отделение для Ближнего Востока и Северной Африки. Региональное отделение для

Центральной Америки и Карибского бассейна получает в настоящее время более значительные средства от правительства принимающей страны (0,1 млн. долл. США), а другие отделения ведут новые переговоры о поддержке со стороны принимающей страны.

33. Весной 2014 года УНП ООН закрыло отделение по программам в Российской Федерации из-за отсутствия стабильного объема программной деятельности. Ликвидационные расходы составили 0,2 млн. долл. США в форме одноразовой выплаты за счет средств общего назначения. УНП ООН продолжает свои консультации высокого уровня в отношении создания в Москве отделения по связи и партнерским отношениям.

## **G. Общесекретариатские инициативы**

### **Международные стандарты учета в государственном секторе**

34. Принятие МСУГС приведет к более прозрачному отражению в финансовой отчетности УНП ООН активов, пассивов и обязательств. В рамках работы по подготовке к внедрению МСУГС, в которой участвуют штаб-квартира и все отделения на местах, были рассмотрены дополнительные вопросы, такие как сверка активов, оценка недвижимости, оценка ответственности перед сотрудниками и классификация соглашений о финансировании. УНП ООН стремится получить аудиторское заключение по своей финансовой отчетности, не содержащее никаких оговорок.

35. В рамках промежуточной ревизии Комиссия ревизоров в полной мере признала достигнутый прогресс, но при этом также подчеркнула необходимость дальнейшей работы в таких областях, как надежность реестров основных средств, оценка строительных проектов и бухгалтерский учет для партнеров-исполнителей. Комиссия также высказала замечания относительно формата отчетности по МСУГС. Группа по внедрению МСУГС уже успешно работает над выводами Комиссии.

36. В 2015 году группа по МСУГС сосредоточит свои усилия на завершении предшествующих принятию системы "Умоджа" процедур МСУГС, обосновании балансов на основе начислений и подготовке финансовых ведомостей и справок. В ходе внедрения системы "Умоджа" процессы, связанные с МСУГС, будут полностью пересмотрены и окончательно доработаны ориентировочно к 2016 году.

### **Система "Умоджа"**

37. Внедрение системы "Умоджа" в Вене и отделениях на местах УНП ООН запланировано на ноябрь 2015 года. Подготовительная работа была активизирована в таких областях, как комплексный анализ недостатков, планирование преобразований, оценка функций и процессов после реализации системы "Умоджа" и специальная подготовка кадров.

38. После полной комплектации группы по местному развертыванию системы "Умоджа", которую планируется завершить к концу 2014 года, начнется работа по осуществлению, которая включает подготовку

инструкторов, подготовку сотрудников, чистку и пополнение данных, адаптацию процессов и документооборота, определение функций и формирование структуры безопасности.

39. УНП ООН в полной мере осознает, что, учитывая его широкий географический охват, большое количество сотрудников и поэтапный подход к полномасштабной реализации системы "Умоджа", в будущем возникнут проблемы, связанные с управлением преобразованиями. Соответственно УНП ООН поддерживает связь с глобальной группой инициативы "Умоджа" и первыми ее разработчиками для получения руководящих указаний и информации об извлеченных уроках. Кроме того, ведется подготовительная работа с целью преодоления возможных временных функциональных недостатков при помощи временной адаптации существующих систем вплоть до завершения в 2017 году работы по обеспечению полной функциональности системы "Умоджа".

40. Успешная деятельность УНП ООН в будущем зависит от успешного внедрения системы "Умоджа". УНП ООН полно решимости успешно завершить эту работу.

## **Н. Использование средств общего назначения и средств на вспомогательное обслуживание программ**

41. В ответ на просьбу государств-членов об обеспечении прозрачности в настоящем разделе представлена информация об использовании средств общего назначения и средств на вспомогательное обслуживание программ.

### **Средства общего назначения**

42. В двухгодичном периоде 2014-2015 годов средства общего назначения используются для финансирования нормотворческой работы, исследований, основных функций, нефинансируемых из регулярного бюджета (канцелярия Директора-исполнителя, канцелярия директора Отдела операций), общих инициатив ПРОФИ и дефицита средств на осуществление программ, включая поэтапный перевод представителей отделений на местах с финансирования за счет средств общего назначения на финансирование за счет средств специального назначения в рамках проектных и программных бюджетов. Поскольку наличие стабильных нецелевых ресурсов является важнейшим условием долгосрочной эффективности Организации, УНП ООН продолжает призывать государства-члены выделять средства общего назначения для установленных целей расходования средств.

Таблица 5  
**Средства общего назначения: пересмотренная смета расходов по основным областям работы**  
(в млн. долл. США)

	<i>Утвержденный бюджет, 2014-2015 годы</i>	<i>Корректировка факторов исчисления расходов</i>	<i>Меры экономии расходов и другие меры</i>	<i>Пересмотренная смета, 2014-2015 годы</i>
<b>А. Руководство и управление</b>	<b>1,9</b>	<b>0,1</b>	<b>(0,1)</b>	<b>1,9</b>
<b>В. Программа работы</b>				
1. Транснациональная организованная преступность	0,5	–	–	0,5
5. Правосудие	1,0	–	–	1,0
6. Исследования	3,7	0,3	–	4,0
7. Поддержка директивных органов	1,4	–	(0,1)	1,3
8. Техническое сотрудничество и полевая поддержка (штаб-квартира)	0,6	0,2	–	0,8
8. Техническое сотрудничество и полевая поддержка (отделения на местах)	5,8	(0,5)	0,2	5,5
<b>Итого, программа работы</b>	<b>13,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,1</b>	<b>13,1</b>
<b>С. Вспомогательное обслуживание программ</b>	<b>1,0</b>	<b>0,1</b>	<b>(0,2)</b>	<b>0,9</b>
<b>Итого</b>	<b>15,9</b>	<b>0,2</b>	<b>(0,2)</b>	<b>15,9</b>

**Средства на вспомогательное обслуживание программ**

43. Исходя из принципов полного возмещения расходов и в соответствии с финансовыми правилами и положениями Организации Объединенных Наций использование поступлений в счет расходов на вспомогательное обслуживание программ ограничено косвенными расходами, связанными с центральной администрацией, управлением программами и департаментами, другими внутренними и внешними услугами и обслуживанием комплексных программ и программ департаментов. В целях обеспечения разумных темпов перехода к новой модели финансирования средства на вспомогательное обслуживание программ в двухгодичный период 2014-2015 годов использовались также для оказания поддержки отделениям на местах.

Таблица 6  
**Средства на вспомогательное обслуживание программ: пересмотренная смета расходов по основным областям работы**  
(в млн. долл. США)

	<i>Утвержденный бюджет, 2014-2015 годы</i>	<i>Корректировка факторов исчисления расходов</i>	<i>Меры экономии расходов и другие меры</i>	<i>Пересмотренная смета, 2014-2015 годы</i>
<b>А. Руководство и управление</b>	<b>2,0</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>2,0</b>
<b>В. Программа работы</b>				
1. Транснациональная организованная преступность	0,8	0,1	–	0,9
2. Здравоохранение	0,3	–	–	0,3



	<i>Утвержденный бюджет, 2014-2015 годы</i>	<i>Корректировка факторов исчисления расходов</i>	<i>Меры экономии расходов и другие меры</i>	<i>Пересмотренная смета, 2014-2015 годы</i>
3. Борьба с коррупцией	0,4	–	–	0,4
4. Предупреждение терроризма	0,1	–	–	0,1
6. Исследования	0,7	0,1	–	0,8
7. Поддержка директивных органов	4,3	0,2	–	4,5
8. Техническое сотрудничество и полевая поддержка (штаб-квартира)	10,1	0,5	(1,0)	9,6
8. Техническое сотрудничество и полевая поддержка (отделения на местах)	7,0	–	1,4	8,4
<b>Итого, программа работы</b>	<b>23,7</b>	<b>0,9</b>	<b>0,4</b>	<b>25,0</b>
<b>С. Вспомогательное обслуживание программ</b>				
Отдел по вопросам управления	16,8	0,4	(0,7)	16,5
Другие комплексные службы <sup>а</sup>	4,2	(0,1)	(0,9)	3,2
<b>Итого</b>	<b>46,7</b>	<b>1,2</b>	<b>(1,2)</b>	<b>46,7</b>

<sup>а</sup> Включая ресурсы для системы "Умоджа", МСУГС, Комиссии ревизоров и Управления служб внутреннего надзора.

## I. Остаток средств

44. Из таблицы 2 видно, что положительное сальдо сохраняется как для средств общего назначения, так и для средств на вспомогательное обслуживание программ. Это нужно для того, чтобы УНП ООН имело возможность покрывать временные дефициты наличных средств и выполнять любые юридические обязательства в случае внезапного прекращения деятельности, финансируемой за счет средств специального назначения. Согласно требованиям финансовой политики Организации Объединенных Наций существующие фонды должны поддерживать постоянный уровень резервов в размере 15 процентов годовой сметы расходов средств общего назначения и средств специального назначения и 20 процентов годовых расходов средств на вспомогательное обслуживание программ. С учетом прогнозируемого на двухгодичный период среднегодового исполнения бюджета в размере 335,5 млн. долл. США и прогнозируемого остатка средств в размере 42,2 млн. долл. США как для средств общего назначения, так и для средств на вспомогательное обслуживание программ объем резервов УНП ООН ниже установленного уровня в 51,5 млн. долларов США. В этой связи в настоящее время осуществляется тщательный контроль за резервами УНП ООН. Финансовое положение Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками и Фонда по предупреждению преступности и уголовному правосудию в краткой форме отражено в приложении III.

## IV. Выводы

45. С внедрением новой модели финансирования УНП ООН будет готово к добросовестному, последовательному и предсказуемому исчислению своих расходов на оказание помощи в области технического сотрудничества. Этот переход требует изменения процессов, систем и политики, а также согласованного участия сотрудников и руководства в штаб-квартире и на местах.

46. Хотя процесс внедрения все еще не завершен, УНП ООН сообщает, что в 2014 году оно предпринимало шаги для обеспечения последовательной классификации прямых и косвенных расходов и поддержки функций в своих счетах и отчетах донорам, открыто представляло государствам-членам статистические данные о расходах в конкретных местах, выпускало инструкции и проводило обучение кадров, вносило коррективы с учетом извлеченных уроков и определяло схемы экономии средств и сокращения других расходов на местах и в штаб-квартире. Все подразделения УНП ООН участвовали в соответствующих мероприятиях, надзор за которыми осуществлял комитет сотрудников старшего уровня по мониторингу внедрения механизма полного возмещения расходов, подотчетный Директору-исполнителю УНП ООН. Кроме того, УНП ООН активизировало свою работу по информированию государств-членов и доноров с целью разъяснения механизмов и преимуществ системы полного возмещения расходов.

47. По состоянию на середину двухгодичного периода, УНП ООН удалось сохранить реалистичные темпы перехода без ненужного ущерба для работы его сети отделений на местах. Этому содействовали меры по повышению эффективности расходов как в штаб-квартире, так и в отделениях на местах. Учитывая, что количество программ УНП ООН продолжает увеличиваться, что все новые соглашения о финансировании заключены в соответствии с принципами полного возмещения расходов и что были приняты дополнительные меры экономии, УНП ООН планирует оставаться в рамках бюджета, утвержденного комиссией. Тем не менее УНП ООН по-прежнему нуждается в поддержке государств-членов для обеспечения успешного осуществления и рассчитывает на их дальнейшие взносы в фонд средств общего назначения.

48. Резюме необходимых резолюций приводится ниже. Тексты предлагаемых проектов резолюций изложены в приложениях IV и V.

49. Для Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками государствам-членам предлагается одобрить пересмотренную смету средств специального назначения в размере 323 384 700 долл. США, что на 18 816 800 долл. США больше сумм, одобренных Комиссией по наркотическим средствам в ее резолюции 56/17. Суммы, утвержденные для средств общего назначения (11 189 700 долл. США) и одобренные для средств на вспомогательное обслуживание программ (23 880 600 долл. США) в этой резолюции, остаются без изменений.

50. Для Фонда Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию государствам предлагается одобрить

пересмотренную смету средств общего назначения в размере 285 159 200 долл. США, что на 4 016 600 долл. США больше сумм, одобренных Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию в ее резолюции 22/9. Суммы, утвержденные для средств общего назначения (4 684 800 долл. США) и одобренные для средств на вспомогательное обслуживание программ (22 830 900 долл. США) в этой резолюции, остаются без изменений.

## Приложение I

### **Распределение добровольных взносов специального назначения в двухгодичные периоды 2012-2013 и 2014-2015 годов**

1. В приведенной ниже таблице представлена информация о программе работы, финансируемой из добровольных взносов специального назначения в течение двухгодичных периодов 2012-2013 и 2014-2015 годов, с разбивкой по темам, регионам, а также отделам и фондам Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН). В соответствии с просьбой Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о том, что УНП ООН следует внимательно следить за динамикой региональных потребностей (см. E/CN.7/2005/9), информация об увеличении средств на 194,0 млн. долл. США (46,8 процента), с 414,5 млн. долл. США в 2012-2013 годах до 608,5 млн. долл. США в 2014-2015 годах, представлена в разбивке по регионам.

2. В Африке и на Ближнем Востоке прогнозируется увеличение средств на 54,1 млн. долл. США (77,0 процента), с 70,3 млн. долл. США в 2012-2013 годах до 124,3 млн. долл. США в 2014-2015 годах. Это увеличение обусловлено главным образом существенным расширением сотрудничества между Европейским союзом, Нигерией и УНП ООН и отражает прогнозируемое развитие партнерских отношений между Европейским союзом и УНП ООН в области поддержки осуществления Регионального плана действий Экономического сообщества западноафриканских государств по решению растущих проблем незаконного оборота наркотиков, организованной преступности и злоупотребления наркотическими средствами в Западной Африке. Другими важными факторами, способствующими этому увеличению, являются усилия по укреплению систем уголовного правосудия в контексте стратегии УНП ООН для Сахельского региона, поддержка подразделений по борьбе с транснациональной преступностью в рамках Инициативы по побережью Западной Африки и создание оперативного канала связи в режиме реального времени между международными аэропортами в Африке, Латинской Америке и Карибском бассейне. На Ближнем Востоке и в Северной Африке первостепенное значение придается реформе уголовного правосудия в таких странах, как Тунис, увеличению поддержки в области судебной экспертизы в Государстве Палестина и расширению партнерских отношений с основными учреждениями в регионе Персидского залива. Нестабильное политическое положение и положение в области безопасности по-прежнему являются проблемой и оказывают воздействие на ход осуществления в таких странах, как Ирак, Йемен и Южный Судан. В Восточной Африке целью высокоприоритетных мер являются укрепление потенциала государств-членов в области профилактики ВИЧ и СПИДа и поддержка системы уголовного правосудия в Эфиопии. Программа борьбы с пиратством преобразуется в более широкую программу противодействия преступности на море, в рамках которой оказывается содействие принятию дополнительных мер в регионе, включая Сомали, несмотря на сложную ситуацию с безопасностью. В южной части Африки УНП ООН продолжает уделять особое внимание сбору средств для

поддержки государств-членов в рамках своей новой региональной программы для Сообщества по вопросам развития стран Юга Африки с особым акцентом на борьбу с ВИЧ и СПИДом, преступлениями против дикой природы и лесных ресурсов и коррупцией.

3. В Восточной Азии, Южной Азии и районе Тихого океана ожидается небольшое сокращение – приблизительно на 4,7 млн. долл. США (14,2 процента) – общего бюджета по региону, с 33,4 млн. долл. США в двухгодичный период 2012-2013 годов до 28,7 млн. долл. США в двухгодичном периоде 2014-2015 годов. Это сокращение отражает уменьшение портфеля мероприятий УНП ООН во Вьетнаме, Индонезии, Лаосской Народно-Демократической Республике и Мьянме ввиду недостатка донорского финансирования. Уменьшение портфеля будет, вероятно, вскоре преодолено в связи с уже поступающими и ожидаемыми объявленными взносами для недавно утвержденной региональной программы для Юго-Восточной Азии и страновых программ для Индонезии и Мьянмы, которые призваны обеспечить взаимодополняемость и интеграцию глобальных, региональных и страновых проектов. Продолжается также осуществление региональной программы для Южной Азии в целях обеспечения более высокого уровня эффективной взаимодополняемости за счет реализации нескольких региональных и национальных проектов, которые дополняются мероприятиями в рамках глобальных программ в областях, определенных соответствующим мандатом.

4. Расходы на деятельность в Западной и Центральной Азии, как ожидается, возрастут на 17,4 млн. долл. США (22,2 процента), с 78,3 млн. долл. США в 2012-2013 годах до 95,7 млн. долл. США в 2014-2015 годах. Такое увеличение связано главным образом с расширением страновой программы для Афганистана и региональной программы для Афганистана и соседних стран. В рамках региональной программы для Афганистана, осуществление которой началось в 2011 году, УНП ООН продолжает помогать и оказывать дальнейшее содействие в осуществлении таких успешных региональных мероприятий, как Трехсторонняя инициатива, имеющая своей целью налаживание трансграничного сотрудничества в области борьбы с наркотиками между Афганистаном, Ираном (Исламской Республикой) и Пакистаном, а также инициатива, охватывающая Афганистан, Таджикистан и Кыргызстан. Страновая программа в Пакистане будет осуществляться в тесном взаимодействии со страновой группой Организации Объединенных Наций в Пакистане в рамках инициативы "Единство действий". Ожидается, что в рамках осуществления страновой программы в Исламской Республике Иран, несмотря на определенные ограничения финансирования, продолжится предоставление технической помощи для поддержки конкретных национальных приоритетов и планов посредством новой страновой партнерской программы на 2015-2018 годы. УНП ООН твердо намерено начать осуществление своей новой комплексной субрегиональной программы для Центральной Азии, цель которой заключается в повышении эффективности национальных мер борьбы с наиболее острыми проблемами наркотиков и преступности.

5. Расходы на деятельность в Восточной и Юго-Восточной Европе, как ожидается, возрастут на 0,8 млн. долл. США (40,3 процента), с 2,0 млн. долл. США в 2012-2013 годах до 2,8 млн. долл. США в

2014-2015 годах. Стратегическое направление деятельности УНП ООН определяется региональной программой для Юго-Восточной Европы и в настоящее время пересматривается для обеспечения более согласованных и комплексных действий. Ожидается получение дополнительного финансирования для регионального проекта по профилактике и лечению ВИЧ/СПИДа для Центральной Азии и Восточной Европы. В 2014 году УНП ООН впервые создало представительство в Беларуси, где оно оказывает содействие в расширении совместных оперативных партнерских связей в 2014-2015 годах. После дальнейшего свертывания деятельности по своей программе в Российской Федерации УНП ООН закрыло весной 2014 года свое отделение по программам. В настоящее время УНП ООН проводит консультации высокого уровня в отношении создания в Москве отделения по связи и партнерским отношениям.

6. В Латинской Америке и Карибском бассейне общий бюджет увеличился на 65,8 млн. долл. США (63,1 процента), со 104,3 млн. долл. США в 2012-2013 годах до 170,2 млн. долл. США в 2014-2015 годах. Это увеличение обусловлено главным образом деятельностью странового отделения в Колумбии, которое сохраняет самый высокий в мире темп осуществления программ, в частности благодаря своим мероприятиям в области альтернативного развития. Страновое отделение в Колумбии работает также над диверсификацией портфеля проектов, добавляя в него новые тематические области (такие как борьба с коррупцией, преступностью в городах и торговлей людьми). УНП ООН продолжает укреплять свои стратегические партнерские отношения с основными странами, в том числе благодаря той важной роли, которую играют его отделения по связи и партнерским отношениям. Деятельность первых таких отделений, созданных в Мексике в 2012 году и в Бразилии в 2013 году, уже привели к углублению приверженности соответствующих правительств развитию стратегического партнерства с УНП ООН. Страновое отделение в Многонациональном Государстве Боливия в настоящее время осуществляет деятельность в таких стратегических областях, как здравоохранение и обеспечение источников средств к существованию, исследования и анализ тенденций, политическая поддержка и борьба с транснациональной организованной преступностью, коррупцией и незаконным оборотом наркотиков. В апреле 2014 года региональное отделение для Центральной Америки и Карибского бассейна в Панаме начало осуществление региональной программы в поддержку стратегии борьбы с преступностью и обеспечения безопасности Карибского сообщества. Совсем недавно это региональное отделение разработало также новый проект поддержки укрепления реформ уголовного процесса в Панаме. Страновое отделение в Перу, которое охватывает также Эквадор, продолжит уделять особое внимание здравоохранению и обеспечению источников средств к существованию (особенно в связи с наркотиками и ВИЧ), а также заниматься исследованиями и анализом тенденций и вести борьбу с транснациональной организованной преступностью и незаконным оборотом наркотиков.

7. Что касается деятельности глобального характера, то прогнозируется увеличение средств на 60,6 млн. долл. США (48,0 процента), со 126,3 млн. долл. США в 2012-2013 годах до 186,8 млн. долл. США в 2014-2015 годах. Этот рост объясняется главным образом увеличением объема деятельности Межрегионального научно-исследовательского института

Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия. Другими важными факторами этого роста являются программы борьбы с коррупцией, контроля контейнерных перевозок, предупреждения терроризма, профилактики употребления запрещенных наркотиков и лечения наркозависимых, борьбы с преступлениями против дикой природы и лесных ресурсов и преступностью на море.

Таблица  
**Программа работы, финансируемой из добровольных взносов специального назначения в течение двухгодичных периодов 2012–2013 и 2014–2015 годов**  
 (в тыс. долл. США)

	Фонд Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками			Фонд Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию			Всего, фонды Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности		
	2012-2013 годы	2014-2015 годы (пересмотр.)	Разница (в процентах)	2012-2013 годы	2014-2015 годы (пересмотр.)	Разница (в процентах)	2012-2013 годы	2014-2015 годы (пересмотр.)	Разница (в процентах)
<b>А. По тематике</b>									
Руководство и управление	609,4	518,0	(15,0)	–	–	–	609,4	518,0	(15,0)
1. Борьба с транснациональной организованной преступностью и незаконным оборотом наркотиков	50 789,1	94 995,8	87,0	53 623,6	100 099,2	86,7	104 412,6	195 095,0	86,8
2. Профилактика, лечение, реинтеграция и альтернативное развитие	139 834,3	188 314,4	34,7	1 042,7	1 247,4	19,6	140 877,0	189 561,8	34,6
3. Борьба с коррупцией	–	–	–	25 947,8	42 832,9	65,1	25 947,8	42 832,9	65,1
4. Предупреждение терроризма и борьба с ним	–	–	–	14 479,5	19 782,4	36,6	14 479,5	19 782,4	36,6
5. Правосудие	3 122,4	–	(100,0)	56 177,6	70 109,6	24,8	59 300,0	70 109,6	18,2
6. Исследования и анализ тенденций	20 142,4	27 484,9	36,5	29 312,8	42 823,2	46,1	49 455,2	70 308,0	42,2
7. Поддержка директивных органов	1 531,9	2 242,7	46,4	2 344,0	5 235,6	123,4	3 875,9	7 478,3	92,9
8. Техническое сотрудничество и полевая поддержка	5 327,9	3 683,3	(30,9)	2 279,5	2 987,0	31,0	7 607,4	6 670,3	(12,3)
9. Секретариатское обслуживание и основная поддержка руководящих органов и Международного комитета по контролю над наркотиками	1 571,7	5 277,0	235,8	–	21,5	–	1 571,7	5 298,5	237,1
Вспомогательное обслуживание программ	2 035,8	868,6	(57,3)	4 384,8	20,4	(99,5)	6 420,6	889,0	(86,2)
<b>Итого</b>	<b>224 964,8</b>	<b>323 384,7</b>	<b>43,7</b>	<b>189 592,3</b>	<b>285 159,2</b>	<b>50,4</b>	<b>414 557,1</b>	<b>608 543,9</b>	<b>46,8</b>



	Фонд Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками			Фонд Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию			Всего, фонды Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности		
	2012- 2013 годы	2014- 2015 годы (пересмотр.)	Разница (в процентах)	2012- 2013 годы	2014- 2015 годы (пересмотр.)	Разница (в процентах)	2012- 2013 годы	2014- 2015 годы (пересмотр.)	Разница (в процентах)
<b>В. По регионам</b>									
Африка и Ближний Восток <sup>a</sup>	14 601,4	39 711,0	172,0	55 649,2	84 635,7	52,1	70 250,6	124 346,7	77,0
Южная Азия, Восточная Азия и Тихий океан	13 699,1	9 477,1	(30,8)	19 692,1	19 186,7	(2,6)	33 391,2	28 663,8	(14,2)
Центральная и Западная Азия	52 382,1	66 611,2	27,2	25 899,1	29 058,7	12,2	78 281,2	95 669,9	22,2
Центральная и Восточная Европа	1 634,2	1 543,5	(5,6)	408,3	1 322,1	223,8	2 042,5	2 865,6	40,3
Латинская Америка и Карибский бассейн	90 344,6	136 507,0	51,1	13 998,4	33 687,4	140,7	104 343,0	170 194,4	63,1
Мир в целом <sup>b</sup>	52 303,4	69 534,8	32,9	73 945,2	117 268,7	58,6	126 248,6	186 803,5	48,0
<b>Итого</b>	<b>224 964,8</b>	<b>323 384,7</b>	<b>43,7</b>	<b>189 592,3</b>	<b>285 159,2</b>	<b>50,4</b>	<b>414 557,1</b>	<b>608 543,9</b>	<b>46,8</b>
<b>С. По отделам</b>									
Отдел операций <sup>a</sup>	202 606,2	286 492,5	41,4	118 759,1	183 018,0	54,1	321 365,3	469 510,5	46,1
Отдел по вопросам международных договоров <sup>b</sup>	12 719,4	23 814,9	87,2	60 567,9	90 039,5	48,7	73 287,3	113 854,4	55,4
Отдел анализа политики и связей с общественностью	6 994,0	9 930,6	42,0	5 880,5	6 851,7	16,5	12 874,5	16 782,3	30,4
Отдел по вопросам управления	2 035,8	2 628,6	29,1	4 384,8	5 250,0	19,7	6 420,6	7 878,6	22,7
Канцелярия Директора- исполнителя	609,4	518,0	(15,0)	–	–	–	609,4	518,0	(15,0)
<b>Итого</b>	<b>224 964,8</b>	<b>323 384,7</b>	<b>43,7</b>	<b>189 592,3</b>	<b>285 159,2</b>	<b>50,4</b>	<b>414 557,1</b>	<b>608 543,9</b>	<b>46,8</b>

<sup>a</sup> Включая выплаты партнерам по осуществлению для покрытия расходов на вспомогательное обслуживание.

<sup>b</sup> Включая субфонд для Межрегионального научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия.

## Приложение II

### Пересмотренные прогнозируемые ресурсы, 2014-2015 годы

Пересмотренные прогнозируемые ресурсы, 2014-2015 годы  
(в тыс. долл. США)

<i>Категория</i>	<i>2014 год</i>	<i>2015 год</i>	<i>2014-2015 годы</i>
<b>A. Средства общего назначения</b>			
Связанные с должностями	7 928,3	6 920,5	14 848,8
Не связанные с должностями	547,6	478,1	1 025,7
<b>Итого</b>	<b>8 475,9</b>	<b>7 398,6</b>	<b>15 874,5</b>
<b>B. Средства специального назначения</b>			
Фонд программы по наркотикам	145 695,5	177 689,1	323 384,7
Фонд программы по преступности	133 316,4	151 842,8	285 159,2
<b>Итого</b>	<b>279 011,9</b>	<b>329 532,0</b>	<b>608 543,9</b>
<b>C. Средства для покрытия расходов на вспомогательное обслуживание программ</b>			
Связанные с должностями	18 254,4	19 314,2	37 568,6
Не связанные с должностями	4 112,8	5 030,1	9 142,9
<b>Итого</b>	<b>22 367,2</b>	<b>24 344,3</b>	<b>46 711,5</b>
<b>Итого</b>	<b>309 855,0</b>	<b>361 274,9</b>	<b>671 129,9</b>

## Приложение III

### Финансовое положение

#### А. Фонд Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками

Программа по наркотикам: сводные финансовые показатели Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками, двухгодичные периоды 2012-2013 и 2014-2015 годов  
(в тыс. долл. США)

	Фактические данные за 2012-2013 годы				Пересмотренный бюджет на 2014-2015 годы			
	Средства общего назначения	Средства специального назначения	Расходы на вспомогательное обслуживание программ	Всего	Средства общего назначения	Средства специального назначения	Расходы на вспомогательное обслуживание программ	Всего
<b>I. Финансирование</b>								
А. Остаток средств по состоянию на начало двухгодичного периода	10,8	143,0	8,3	162,1	10,4 <sup>a</sup>	223,3	12,2 <sup>a</sup>	245,9
<b>Итого, А</b>	<b>10,8</b>	<b>143,0</b>	<b>8,3</b>	<b>162,1</b>	<b>10,4</b>	<b>223,3</b>	<b>12,2</b>	<b>245,9</b>
В. Поступления								
Взносы государств-членов	11,1	159,3	–	170,4	10,9	135,3	–	146,2
Совместное участие государств-членов в расходах	–	123,1	–	123,1	–	142,4	–	142,4
Взносы других правительственных организаций	–	30,4	–	30,4	–	31,9	–	31,9
Взносы международных организаций	–	13,3	–	13,3	–	16,6	–	16,6
Публичные пожертвования	–	1,0	–	1,0	–	1,5	–	1,5
Прочие поступления <sup>b</sup>	1,8	(0,5)	0,2	1,5	0,5	2,1	0,2	2,8
<b>Итого, поступления</b>	<b>12,9</b>	<b>326,6</b>	<b>0,2</b>	<b>339,7</b>	<b>11,4</b>	<b>329,8</b>	<b>0,2</b>	<b>341,4</b>

	Фактические данные за 2012-2013 годы				Пересмотренный бюджет на 2014-2015 годы			
	Средства общего назначения	Средства специального назначения	Расходы на вспомогательное обслуживание программ	Всего	Средства общего назначения	Средства специального назначения	Расходы на вспомогательное обслуживание программ	Всего
Поступления УНП ООН на вспомогательное обслуживание программ	–	(21,7)	21,7	–	–	(27,7)	27,7	–
Выплаты партнерам по осуществлению для покрытия расходов на вспомогательное обслуживание программ	–	0,2	(0,2)	–	–	0,5	-0,5	–
<b>Итого, В</b>	<b>12,9</b>	<b>305,1</b>	<b>21,7</b>	<b>339,7</b>	<b>11,4</b>	<b>302,6</b>	<b>27,4</b>	<b>341,4</b>
<b>Итого, I (A+B)</b>	<b>23,7</b>	<b>448,1</b>	<b>30,0</b>	<b>501,8</b>	<b>21,8</b>	<b>525,9</b>	<b>39,6</b>	<b>587,3</b>

## II. Расходы

Руководство и управление	1,2	0,6	0,1	1,9	1,4	0,5	1,1	3,0
1. Борьба с транс- национальной организованной преступностью и незаконным оборотом, включая незаконный оборот наркотиков	–	50,8	–	50,8	–	95,0	0,2	95,2
2. Профилактика, лечение, реинтеграция и альтернативное развитие	0,2	139,8	–	140,1	–	188,3	0,3	188,6
3. Борьба с коррупцией	–	–	–	–	–	–	–	–
4. Предупрежде- ние терроризма и борьба с ним	–	–	–	–	–	–	–	–
5. Правосудие	–	3,1	–	3,1	–	–	–	–
6. Исследования и анализ тенденций	2,2	20,1	–	22,3	2,7	27,5	0,4	30,6
7. Поддержка директивных органов	1,1	1,5	0,5	3,2	1,3	2,2	2,4	5,9
8. Техническое сотрудничество и полевая поддержка	6,5	5,3	9,4	21,2	5,2	3,7	9,1	18,0

	Фактические данные за 2012-2013 годы				Пересмотренный бюджет на 2014-2015 годы			
	Средства общего назначения	Средства специального назначения	Расходы на вспомогательное обслуживание программ	Всего	Средства общего назначения	Средства специального назначения	Расходы на вспомогательное обслуживание программ	Всего
9. Секретариатское обслуживание и основная поддержка руководящих органов и Международного комитета по контролю над наркотиками	–	1,6	–	1,6	–	5,3	–	5,3
Вспомогательное обслуживание программ	1,1	2,0	5,9	9,0	0,5	0,9	10,2	11,6
<b>Итого, II</b>	<b>12,3</b>	<b>224,8</b>	<b>15,9</b>	<b>253,1</b>	<b>11,1</b>	<b>323,4</b>	<b>23,7</b>	<b>358,2</b>
<b>III. Прочие корректировки остатка средств</b>								
Корректировка на необеспеченные финансированием обязательства в связи с прекращением службы	3,4	–	5,5	8,9	–	–	–	–
<b>Итого, III</b>	<b>3,4</b>	<b>–</b>	<b>5,5</b>	<b>8,9</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>
<b>Остаток средств по состоянию на конец двухгодичного периода (I–II+III)</b>	<b>14,8</b>	<b>223,3</b>	<b>19,6</b>	<b>257,6</b>	<b>10,7</b>	<b>202,5</b>	<b>15,9</b>	<b>229,1</b>

<sup>a</sup> Чистая корректировка на актуарные прибыли и убытки в связи с прекращением службы.

<sup>b</sup> Включая поступления от процентов, прибыль и убытки в связи с изменением обменного курса (распределяются между фондами) и различные поступления.

## В. Фонд Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию

### Программа по преступности: сводные финансовые показатели Фонда Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию<sup>а</sup>, 2012-2013 и 2014-2015 годы (в млн. долл. США)

	Фактические данные за 2012-2013 годы				Пересмотренный бюджет на 2014-2015 годы			
	Средства общего назначения	Средства специального назначения	Расходы на вспомогательное обслуживание программ	Всего	Средства общего назначения	Средства специального назначения	Расходы на вспомогательное обслуживание программ	Всего
<b>I. Финансирование</b>								
А. Остаток средств на начало двухгодичного периода	3,4	171,2	8,9	183,5	1,9 <sup>b</sup>	211,6	7,8 <sup>b</sup>	221,3
<b>Итого, А</b>	<b>3,4</b>	<b>171,2</b>	<b>8,9</b>	<b>183,5</b>	<b>1,9</b>	<b>211,6</b>	<b>7,8</b>	<b>221,3</b>
В. Поступления								
Взносы государств-членов	6,0	137,1	–	143,1	5,8	127,8	–	133,6
Совместное участие государств-членов в расходах	–	12,4	–	12,4	–	12,8	–	12,8
Взносы других правительственных организаций	–	81,6	–	81,6	–	85,7	–	85,7
Взносы международных организаций	–	14,3	–	14,3	–	10,0	–	10,0
Публичные пожертвования	–	2,8	–	2,8	–	8,9	–	8,9
Прочие поступления <sup>с</sup>	1,3	1,9	0,1	3,3	0,8	0,9	0,1	1,8
<b>Итого, поступления</b>	<b>7,3</b>	<b>250,1</b>	<b>0,1</b>	<b>257,5</b>	<b>6,6</b>	<b>246,1</b>	<b>0,1</b>	<b>252,8</b>
Поступления УНП ООН на вспомогательное обслуживание программ	–	(19,4)	19,4	–	–	(25,5)	25,5	–
Поступления Межрегионального научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия на вспомогательное обслуживание программ	–	(1,8)	1,8	–	–	(2,2)	2,2	–
Выплаты партнерам по осуществлению на вспомогательное обслуживание программ	–	0,7	(0,7)	–	–	0,7	(0,7)	–
<b>Итого, В</b>	<b>7,3</b>	<b>229,6</b>	<b>20,6</b>	<b>257,5</b>	<b>6,6</b>	<b>219,1</b>	<b>27,1</b>	<b>252,8</b>
<b>Итого, I (A+B)</b>	<b>10,7</b>	<b>400,8</b>	<b>29,5</b>	<b>441,0</b>	<b>8,5</b>	<b>430,7</b>	<b>34,9</b>	<b>474,1</b>

	Фактические данные за 2012-2013 годы				Пересмотренный бюджет на 2014-2015 годы			
	Средства общего назначения	Средства специального назначения	Расходы на вспомогательное обслуживание программ	Всего	Средства общего назначения	Средства специального назначения	Расходы на вспомогательное обслуживание программ	Всего
<b>II. Расходы по подпрограммам</b>								
Руководство и управление	0,6	–	0,7	1,3	0,6	–	0,8	1,4
1. Борьба с транснациональной организованной преступностью и незаконным оборотом, включая незаконный оборот наркотиков	0,4	53,6	0,5	54,5	0,5	100,1	0,6	101,2
2. Профилактика, лечение, реинтеграция и альтернативное развитие	–	1,0	–	1,0	–	1,2	–	1,2
3. Борьба с коррупцией	–	26,0	–	26,0	–	42,8	0,4	43,2
4. Предупреждение терроризма и борьба с ним	–	14,5	–	14,5	–	19,8	0,1	19,9
5. Правосудие	0,9	56,2	–	57,1	1,0	70,1	–	71,1
6. Исследования и анализ тенденций	1,4	29,3	1,9	32,6	1,3	42,8	0,3	44,4
7. Поддержка директивных органов	–	2,3	2,5	4,8	–	5,2	2,1	7,3
8. Техническое сотрудничество и полевая поддержка	4,9	2,3	9,0	16,2	0,9	3,0	8,7	12,6
9. Секретариатское обслуживание и основная поддержка руководящих органов и Международного комитета по контролю над наркотиками	–	–	–	–	–	–	–	–
Вспомогательное обслуживание программ	0,6	4,4	6,7	11,7	0,3	–	9,8	10,1
<b>Итого, II</b>	<b>8,8</b>	<b>189,6</b>	<b>21,3</b>	<b>219,7</b>	<b>4,6</b>	<b>285,0</b>	<b>22,8</b>	<b>312,4</b>
<b>III. Прочие корректировки остатка средств</b>								
Корректировка на необеспеченные финансированием обязательства в связи с прекращением службы	(0,8)	0,3	(3,4)	(3,9)	–	–	–	–
<b>Итого, III</b>	<b>(0,8)</b>	<b>0,3</b>	<b>(3,4)</b>	<b>(3,9)</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>
<b>Остаток средств на конец двухгодичного периода (I-II+III)</b>	<b>1,1</b>	<b>211,5</b>	<b>4,8</b>	<b>217,4</b>	<b>3,9</b>	<b>145,7</b>	<b>12,1</b>	<b>161,7</b>

<sup>a</sup> Включая субфонд Межрегионального научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия.

<sup>b</sup> Чистые корректировки на актуарные прибыли и убытки.

<sup>c</sup> Включая поступления от процентов, прибыль и убытки в связи с изменением обменного курса (распределяются между фондами) и различные поступления

## Приложение IV

### **Проект резолюции о Фонде Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками для принятия Комиссией по наркотическим средствам**

#### **Исполнение бюджета Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками на двухгодичный период 2014-2015 годов**

*Комиссия по наркотическим средствам,*

*осуществляя* административные и финансовые функции, возложенные на нее Генеральной Ассамблеей в соответствии с пунктом 2 раздела XVI ее резолюции 46/185 С от 20 декабря 1991 года,

*рассмотрев* доклад Директора-исполнителя об исполнении сводного бюджета Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на двухгодичный период 2014-2015 годов<sup>1</sup>,

*ссылаясь* на свою резолюцию 56/17 от 13 декабря 2013 года,

1. *отмечает*, что доклад Директора-исполнителя об исполнении сводного бюджета Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на двухгодичный период 2014-2015 годов<sup>1</sup> содержит информацию о корректировках к сводному бюджету;

2. *отмечает также* сохраняющееся значительное доверие доноров к деятельности по выполнению программы, осуществляемой Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, о чем свидетельствует увеличение взносов специального назначения;

3. *отмечает далее* прогресс, достигнутый в деле перехода к полному возмещению расходов, как это указано в докладе Директора-исполнителя об исполнении сводного бюджета Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на двухгодичный период 2014-2015 годов;

4. *отмечает* меры экономии, принимаемые Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности с целью сохранения расходов общего назначения в объеме 11 189 700 долл. США и расходов на вспомогательное обслуживание программ в объеме 23 880 600 долларов США;

5. *одобряет* пересмотренную смету средств специального назначения, как это указано ниже:

---

<sup>1</sup> E/CN.7/2013/6-E/CN.15/2013/6.



**Прогнозируемые ресурсы Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками**

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	Утвержденный бюджет, 2014-2015 годы	Пересмотренный бюджет, 2014-2015 годы	Утвержденный бюджет, 2014-2015 годы	Пересмотренный бюджет, 2014-2015 годы
<b>Средства общего назначения</b>				
Связанные с должностями	10 451,9	10 439,9	28	30
Не связанные с должностями	737,8	758,8	–	–
<b>Итого</b>	<b>11 189,7</b>	<b>11 189,7</b>	<b>28</b>	<b>30</b>
<b>Средства для покрытия расходов на вспомогательное обслуживание программ</b>				
Связанные с должностями	19 499,8	19 054,6	93	93
Не связанные с должностями	4 380,8	4 826,0	–	–
<b>Итого</b>	<b>23 880,6</b>	<b>23 880,6</b>	<b>93</b>	<b>93</b>
Средства специального назначения	304 567,8	323 384,7	112	137
<b>Итого</b>	<b>339 638,1</b>	<b>358 455,0</b>	<b>233</b>	<b>260</b>

6. *отмечает*, что приведенная выше смета прогнозируемых ресурсов зависит от поступления необходимых средств.

## Приложение V

### **Проект резолюции о Фонде Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию для принятия Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию**

#### **Исполнение бюджета Фонда Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию на двухгодичный период 2014-2015 годов**

*Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию,*

*осуществляя* административные и финансовые функции, возложенные на нее Генеральной Ассамблеей в соответствии с ее резолюцией 61/252 от 22 декабря 2006 года,

*рассмотрев* доклад Директора-исполнителя об исполнении сводного бюджета Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на двухгодичный период 2014-2015 годов<sup>1</sup>,

*ссылаясь* на свою резолюцию 22/9 от 13 декабря 2013 года,

1. *отмечает*, что доклад Директора-исполнителя об исполнении сводного бюджета Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на двухгодичный период 2014-2015 годов<sup>1</sup> содержит информацию о корректировках к сводному бюджету;

2. *отмечает также* сохраняющееся значительное доверие доноров к деятельности по выполнению программ, осуществляемой Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, о чем свидетельствует увеличение взносов специального назначения;

3. *отмечает далее* прогресс, достигнутый в деле перехода к полному возмещению расходов, как это указано в докладе Директора-исполнителя об исполнении сводного бюджета Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на двухгодичный период 2014-2015 годов;

4. *отмечает* меры экономии, принимаемые Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в целях поддержания расходов общего назначения в объеме 4 684 800 долл. США и расходов на вспомогательное обслуживание программ в объеме 22 830 900 долларов США;

5. *одобряет* пересмотренную смету средств специального назначения, как это указано ниже:

---

<sup>1</sup> E/CN.7/2013/6-E/CN.15/2013/6.

**Прогнозируемые ресурсы Фонда Организации Объединенных Наций  
по предупреждению преступности и уголовному правосудию**

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	Утвержденный бюджет, 2014-2015 годы	Пересмотренный бюджет, 2014-2015 годы	Утвержденный бюджет, 2014-2015 годы	Пересмотренный бюджет, 2014-2015 годы
<b>Средства общего назначения</b>				
Связанные с должностями	4 417,9	4 417,9	13	13,5
Не связанные с должностями	266,9	266,9	–	–
<b>Итого</b>	<b>4 684,8</b>	<b>4 684,8</b>	<b>13</b>	<b>13,5</b>
<b>Средства для покрытия расходов на вспомогательное обслуживание программ</b>				
Связанные с должностями	19 091,6	18 513,9	81	81,0
Не связанные с должностями	3 739,3	4 317,0	–	–
<b>Итого</b>	<b>22 830,9</b>	<b>22 830,9</b>	<b>81</b>	<b>81,0</b>
Средства специаль- ного назначения	281 142,7	285 159,2	178	169,0
<b>Итого</b>	<b>308 658,4</b>	<b>312 674,9</b>	<b>272</b>	<b>263,5</b>

6. *отмечает*, что приведенная выше смета прогнозируемых ресурсов зависит от поступления необходимых средств.